

NATIVE LAND AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to which was referred the above-mentioned Bill, has the honour to report that it has carefully considered same, and recommends that it be allowed to proceed with amendments as shown on the copy of the Bill attached hereto.

27th October, 1914.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA TURE WHENUA MAORI.

Ko te Komiti mo nga mea Maori, i tukuna nei kia ratou te Pire kua whakahuatia ake nei, kei te whai honore ki te ripoata atu kua ata whiriwhiria e ratou taua Pire, me te whai kupu tohutohu atu me tuku atu taua Pire kia haere, hui atu hoki ki nga menemana e mau na i te kape o te Pire e piri nei ki tenei ripoata.

27 o Oketopa, 1914.

No. 474 (1914).—Petition of WIREMU TAUROA, of Waiuku.

PRAYING that he and his wife be granted an old-age pension.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred direct to the Minister in Charge of the Pensions Department.

28th October, 1914.

[TRANSLATION.]

No. 474 (1914).—Pitihana a WIREMU TAUROA, o Waiuku.

E INOI ana kia whakaputaina he penihana kaumatua mo raua ko tona wahine.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti, me tuku tika atu tenei pitihana ki te Minita Whakahaere o te Tari Penihana.

28 o Oketopa, 1914.

No. 467 (1914).—Petition of PUNA REWETI and 17 Others, of Orakei.

PRAYING that the whole of the capital value of Orakei Native Reserve be paid by the Government to the Natives who have sold their interests.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

28th October, 1914.

[TRANSLATION.]

No. 467 (1914).—Pitihana a PUNA REWETI me etahi atu tekau ma whitu, o Orakei.

E INOI ana kia utua katoatia te wariu topu mo Orakei Whenua Rahui e te Kawanatanga ki nga Maori i hoko i o ratou paanga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

28 o Oketopa, 1914.

• COOK ISLANDS BILL, PARTS XI TO XVII.

THE Native Affairs Committee, to which was referred the above-mentioned Bill for consideration of Parts XI to XVII, has carefully considered the said Parts XI to XVII, and has the honour to report same with amendment as shown on the copy of the Bill attached hereto.

28th October, 1914.

[TRANSLATION.]

PIRE MO NGA MOUTERE O RAROTONGA, WAHI XI KI XVII.

Ko te Komiti mo nga mea Maori, i tukuna atu nei ki a ratou te Pire kua whakahuatia ake nei kia whiriwhiria ai nga Wahi XI ki XVII, kua ata whiriwhiri i aua Wahi XI ki XVII, a kei te whai honore ki te tuku ripoata atu me te apiti atu i te menemana e whakaaturia nei i runga i te kape o te Pire kua whakapiria nei ki tenei ripoata.

28 o Oketopa, 1914.

NATIVE LAND CLAIMS ADJUSTMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to which was referred the above-mentioned Bill, has the honour to report that it has carefully considered same, and recommends that it be allowed to proceed with amendments as shown on the copy of the Bill attached hereto.

29th October, 1914.